

Las siguientes preguntas y respuestas están destinadas a responder a preguntas comunes sobre los impactos ambientales potenciales del Proyecto de Sites Reservoir propuesto.

1. ¿Cuál es la diferencia entre el Borrador Revisado del Informe del Impacto Ambiental/Borrador Suplementario de la Declaración del Impacto Ambiental (RDEIR/SDEIS, en inglés) y el Informe del Impacto Ambiental/Declaración Suplementaria del Impacto Ambiental (EIR/EIS)?

La Autoridad y Reclamación emitieron conjuntamente el Borrador EIR/EIS inicial en agosto de 2017. El RDEIR/SDEIS de 2021 fue una revisión completa del Borrador del EIR/EIS de 2017 para reflejar los cambios introducidos al Proyecto después de la emisión del Borrador del EIR/EIS de 2017. El EIR/EIS Final incluye la información del RDEIR/SDEIS, las revisiones del RDEIR/SDEIS debido a los comentarios recibidos durante el plazo para revisión pública y las respuestas de la Autoridad y de Reclamación a esos comentarios.

2. ¿Cuáles modificaciones se han hecho al proyecto desde el RDEIR/SDEIS al EIR/EIS Final?

Además de los cambios sustanciales hechos en el Proyecto desde el Borrador del EIR/EIS inicial a los documentos revisados, las mejoras del Proyecto desde el RDEIR/SDEIS al EIR/EIS Final incluyen:

- La alternativa preferida según la CEQA es ahora la Alternativa 3, permitiendo una inversión por Reclamación en el proyecto de hasta 25%;
- Se han revisados los criterios de desvío del Proyecto para proteger mejor a los peces, incluida la revisión de los criterios de flujo de desvío de Wilkins Slough a 10,700 pies cúbicos por segundo desde octubre a junio;
- Se ha incorporado al Proyecto la medida de mitigación denominada “Fish-2.1”;
- Se han realizado mejoras en el diseño de algunas instalaciones;
- Se han incorporado al documento los resultados de los modelos; y
- Se han hecho correcciones o aclaraciones en respuesta a los comentarios sobre el RDEIR/SDEIS.

Ninguna de estas mejoras ha resultado en impactos ambientales nuevos o sustancialmente más significativos y, en muchos casos, se ha identificado que reducen los impactos.

3. ¿Está seguro que Sites Reservoir desvíe agua del Sacramento River durante los años secos o con sequía crítica?

Sí, incluso durante los años más secos habría momentos en que los caudales del Sacramento River son abundantes y el agua puede desviarse del río de manera segura y alimentarse a Sites Reservoir. Todos los desvíos estarían sujetos a las condiciones operativas de alta protección que se proponen actualmente para el Proyecto de Sites Reservoir. Como parte del proceso para obtener los permisos, preparamos un [análisis de la disponibilidad de agua](#) - más completo que cualquier otro en la historia de California – que demuestra claramente que hay abundante agua para Sitios, el medioambiente y los titulares de derechos de agua con antigüedad en una amplia gama de escenarios de suministro de agua, para usos tanto actuales como futuros.

4. ¿Está seguro que Sites Reservoir aborde futuras sequías de manera efectiva?

Sites Reservoir funciona como una póliza de seguro para futuras sequías. Está diseñado específicamente para adaptarse a las condiciones cambiantes de la clima en California mediante la captura y almacenamiento de agua durante fuertes tormentas para su uso durante períodos de sequías graves cuando será más útil. Los modelos muestran que el suministro de agua en Sites Reservoir mejora en las condiciones desafiantes a consecuencia del cambio climático. Sites Reservoir adaptará inherentemente a los pronósticos sobre cambios climáticos, los que indican que la mayor parte de nuestras precipitaciones en el futuro vendrán en forma de lluvia y no de nieve, y será operado para mejorar la capacidad del suministro de agua en California. Tener Sites Reservoir significaría que podamos recolectar y almacenar más agua para usarla durante futuras sequías.



EL PROYECTO DE SITES RESERVOIR

Preguntas Frecuentes sobre la Declaración/ Informe del Impacto Ambiental (EIR/EIS, en inglés) Final

5. ¿Es posible que Sites Reservoir disminuya los caudales del delta?

Sí, un poco, cuando el Proyecto desvía. Sin embargo, dado que los desvíos se producirían sólo cuando hay caudales elevados en los ríos, cualquier reducción de los caudales del delta sería menor y se dejaría abundante agua en el Sacramento Rio y en el delta para necesidades ecológicas importantes.

6. ¿Es posible que este Proyecto restringe o reduzca de otro modo las asignaciones para otros titulares de derechos de agua?

Sites Reservoir sólo desviaría agua cuando los caudales del Sacramento River cumplan con los criterios de desvío mínimos, es decir, cuando el delta esté en condiciones de “exceso”, cuando se hayan cumplido todos los derechos de aguas abajo poseídos por titulares con antigüedad, cuando se hayan cumplido todas las condiciones en el permiso ambiental y cuando haya exceso de capacidad dentro de las instalaciones de transporte, como los canales de Tehama-Colusa y Glenn-Colusa. El Proyecto no restringiría ni reduciría de otro modo las asignaciones de agua para otros titulares de derechos de agua.

Nuestro [análisis de disponibilidad de agua](#) demostró claramente que hay agua que no está apropiada tanto en el Sacramento River como en el sistema del delta para llenar Sites Reservoir y, al mismo tiempo, cumplir con todos los derechos de agua vigentes poseídos por titulares con antigüedad y satisfacer las necesidades de recursos ambientales.

7. ¿Ha atendido el propuesto actual a las inquietudes relacionadas con el impacto de las operaciones de Sites Reservoir sobre el medioambiente?

Las operaciones del Proyecto se han modificado sustancialmente desde el RDEIR/SDEIS para ofrecer más protección al medioambiente. Las operaciones del Proyecto en la actualidad logran el equilibrio necesario entre la protección ambiental y la asequibilidad, la que es necesario para que el Proyecto avance. Estas modificaciones se describen en la tabla a continuación. Estas modificaciones se describen en la tabla siguiente.

Una comparación de los criterios operativos del Proyecto entre el Borrador del EIR/EIS de 2017, el RDEIR/SDEIS y el EIR/EIS Final

Ubicación (del norte al sur)	Borrador del EIR/EIS de 2017	RDEIR/SDEIS con mitigación incluida	EIR/EIS Final
Modelo de los intercambios de Shasta Lake	Realizado para mejorar la gestión del estanque de agua fría de Shasta Lake	Perfeccionado desde el Borrador del EIR/EIS de 2017 pero generalmente similar	Realizado para mejorar el estanque de agua fría, la estabilidad del caudal en el otoño y las acciones de pulso en la primavera
Estanqué muerte operativo	120 miles de acres-pies (TAF, en inglés) aunque el embalse podría reducirse más para que la Autoridad del Canal de Tehama-Colusa (TCCA, en inglés) suministre el agua bajo las condiciones de sequía	Igual que el Borrador del EIR/EIS de 2017	60 TAF
Protección de pulsos en Bend Bridge	Protección de todos los eventos de pulso calificados que son generados por precipitación (es decir, picos en el caudal del río en vez de eventos operativos programados) entre octubre y mayo en función de la detección de una presencia de peces y de migración al comenzar el evento del caudal. Para cada evento en el que se detecte la presencia de peces y de migración, los desvíos desde el Sacramento River se suspenderían durante 7 días.	Igual que el Borrador del EIR/EIS de 2017	Es similar a excepción de lo siguiente: (1) se determina un evento de pulso calificado que es generado por precipitación en función de los caudales pronosticados, (2) el monitoreo horario del medidor en Bend Bridge detecta el caudal pronosticado de 8.000 pies cúbicos (cfs, en inglés) y se detectan peces anádromos en migración en Red Bluff Diversion Dam (RBDD), y (3) la protección de pulso se puede suspender antes de los 7 días si los caudales en Bend Bridge excedan los 29.000 cfs y el resultado de los caudales de Bend Bridge menos las desvíos del Proyecto siga ser al menos 25.000 cfs





EL PROYECTO DE SITES RESERVOIR

Preguntas Frecuentes sobre la Declaración/ Informe del Impacto Ambiental (EIR/EIS, en inglés) Final

Una comparación de los criterios operativos del Proyecto entre el Borrador del EIR/EIS de 2017, el RDEIR/SDEIS y el EIR/EIS Final (continuado)

Ubicación (del norte al sur)	Borrador del EIR/EIS de 2017	RDEIR/SDEIS con mitigación incluida	EIR/EIS Final
Los caudales mínimos de desvío en el Sacramento River en el Red Bluff Pumping Plant	Caudal mínimo de desvío de 3.250 cfs en todo momento; tasa de desvío controlada por el diseño del tamiz de peces	Igual que el Borrador del EIR/EIS de 2017	Igual que el Borrador del EIR/EIS de 2017
Los caudales mínimos de desvío en el Sacramento River en el Hamilton City Pump Station	Caudal mínimo de desvío de 4.000 cfs en todo momento; tasa de desvío controlada por el diseño del tamiz de peces	Igual que el Borrador del EIR/EIS de 2017	Igual que el Borrador del EIR/EIS de 2017
Los caudales mínimos de desvío en el Sacramento River en Wilkins Slough	Caudal mínimo de desvío de 5.000 cfs en todo momento como promedio de 3 días	8.000 cfs en abril y mayo y 5.000 cfs durante el resto del año La medida de mitigación denominada FISH-2.1: 10.700 cfs desde marzo a mayo; 5.000 cfs durante el resto del año	10.700 cfs desde el 1 de octubre al 14 de junio; 5.000 cfs en septiembre (sin desviar desde el 15 de junio a finales de agosto)
Protecciones de la escala en Fremont Weir	Sin criterios específicos	No más de una reducción de 1% en el caudal sobre el vertedero cuando el derrame sobre el vertedero es inferior a 600 cfs. No más de una reducción de 10% en el caudal sobre el vertedero cuando el derrame sobre el vertedero son entre 600 cfs y 6.000 cfs. No hay restricción cuando los caudales sobre el vertedero son superiores a 6.000 cfs.	Ya no se incluyen. Los caudales mínimos de desvío en el Sacramento River en Wilkins Slough y la protección de pulso en Bend Bridge están revisados para proporcionar protecciones para la escala en Fremont Weir.
Restricciones basados en el año hidrológico para la entrega al sur del delta	Liberaciones a los participantes en el sur del delta se limitan a años hidrológicos que son debajo de lo normal, secos y con sequía crítica, basados en los años de contrato desde enero al diciembre del Proyecto Estatal de Agua y utilizando el índice de años hidrológicos de 40-30-30 del Valle de Sacramento según el D-1641	Igual que el Borrador del EIR/EIS de 2017	Liberaciones a los participantes en el sur del delta pueden ocurrir en todos años, depende del límite de la capacidad de transporte disponible
Un torrente totalmente apropiado del Sacramento River	Sin criterios específicos	Sin criterios específicos	Sólo se permiten desvíos cuando el Sacramento River no está totalmente apropiado (desde el 1 de septiembre al 14 de junio)
Condiciones para exceso, según lo determinado por el Departamento de los Recursos Hídricos y Reclamación y definido en el Apéndice al Acuerdo para la Operación Coordinada de 2018	Condiciones para exceso se implican pero no se exponen expresamente	El delta debe ser en exceso para desviar agua de Sites Reservoir	Igual que el RDEIR/SDEIS
Freeport, el índice de salida neta del delta, X2 y la calidad del agua del delta	Sólo se permiten desvíos cuando el caudal del Sacramento River es de 15.000 cfs en Freeport en enero; 13.000 cfs en diciembre y desde el febrero al junio; y 11.000 cfs durante el resto del año	Operaciones consistentes con todas las leyes y reglamentos que aplican, las opiniones biológicas y los permisos para captura incidental, y los órdenes judiciales vigentes en el momento en que ocurre el desvío	Igual que el RDEIR/SDEIS



8. ¿Cuáles impactos tiene este Proyecto sobre el Trinity River?

El Proyecto ni afectaría ni resultaría en cambios en la operación de las instalaciones de la División del Trinity River (incluido Clear Creek) del Proyecto del Valle Central (CVP, en inglés). Reclamación continuaría operando la División del Trinity River de manera consistente con todas las obligaciones estatutarias, legales y contractuales que aplican. Estos factores incluyen, de manera enunciativa, la Ley Pública número 84-386, la Ley Pública número 98-541, la Ley para el Mejoramiento del Proyecto del Valle Central como la Ley Pública número 102-575, la Ley Pública número 104-143, el Registro de Decisión (ROD, en inglés) para la Restauración de Pesquería del Brazo Principal del Trinity River, el Departamento del Interior de los EE.UU., la Opinión número M-37030 de la Oficina del Procurador, el Plan a Largo Plazo para Proteger el Salmón Adulto en el ROD para la Parte Inferior del Klamath River (Lower Klamath ROD) y los derechos de agua de que Reclamación es titular.

9. ¿Cuáles impactos tiene este Proyecto sobre la calidad del agua en el Sacramento River y su delta?

El Proyecto tendría algunos impactos sobre la calidad del agua y también mejoraría los usos beneficiosos del agua, incluso mejorando la calidad del agua en algunas áreas. Por ejemplo, los aumentos en la descarga durante los años más secos podrían reducir la intrusión del agua de mar en el delta. Durante esos mismos períodos, los intercambios de agua de Sites podrían beneficiar a los peces al conservar los suministros de agua fría de Shasta Lake y Oroville Lake a lo largo del año. La Autoridad del Proyecto de Sites implementaría mejores prácticas de gestión para minimizar cualquier impacto potencial sobre la calidad del agua que puede asociarse con las operaciones de las instalaciones y su mantenimiento. Estas incluirían acciones para prevenir derrames y reducir la escorrentía que podría provocar que sedimentos o contaminantes fluyan hacia los cuerpos de agua. Se realizarían pruebas mensuales de la calidad del agua para las descargas que entran y atraviesan el Yolo Bypass, y se implementarían medidas de mitigación – como la de gestionar sedimentos de mercurio – para reducir los impactos en la calidad del agua.

10. ¿Cuáles beneficios tiene el Proyecto para los peces anádromos?

El suministro de agua adicional que está proporcionado por Sites Reservoir podría ofrecer oportunidades para una mejor gestión del hábitat de los salmónidos, particularmente en el Sacramento River antes del Red Bluff. Al entregar el agua a los contratistas de CVP desde Sites Reservoir, Reclamación podría mantener el suministro en el Shasta Lake durante períodos significantes para que el hábitat se sustente para el desove, la incubación, la cría y la migración de los salmónidos. El posible suministro adicional de agua en el Shasta Lake se puede asignar entonces durante escenarios de gestión en tiempo real para una variedad de usos (por ejemplo, mantenimiento de estanques de agua fría, eventos de caudal pulsado en la primavera o el otoño, mayor estabilidad en los caudales en el otoño) que podrían proporcionar mayores beneficios a los peces anádromos.